

INEFC Professor Dr Javier Olivera Betrán has left us at the age of 66. A graduate in Philosophy and Literature (1979), in Physical Education (1984) and a PhD in Philosophy and Education Sciences (1996) from the University of Barcelona, he first taught at the Lleida Campus from 1982 to 1998 and later on at the Barcelona Campus. At both INEFC sites he held the post of Director of Research and Postgraduate Programmes.

Javier Olivera leaves us a long teaching career and extensive academic production in which we would emphasise his editorship of the journal *Apunts. Educació Física i Esports* in the periods 1995 to 2002 and 2005 to 2018.



El Dr. Javier Olivera Betrán, professor catedràtic de l'INEFC, ens ha deixat als 66 anys. Llicenciat en Filosofia i Lletres (1979), en Educació Física (1984) i doctor en Filosofia i Ciències de l'Educació (1996) per la Universitat de Barcelona, va desenvolupar la seva activitat docent primer a l'INEFC Lleida, entre els anys 1982 i 1998, i posteriorment a l'INEFC Barcelona; en tots dos centres va ocupar el càrrec de subdirector de recerca i postgrau.

En Javier Olivera ens deixa una llarga trajectòria docent i una extensa producció acadèmica de la qual destaquem la direcció de la revista *Apunts. Educació Física i Esports* que va exercir en els períodes 1995-2002 i 2005-2018.

Throughout these 20 years at the head of the journal, Dr Javier Olivera not only coordinated a work team made up of the editorial, scientific and management boards, but also contributed that strength, drive and wisdom which only he had. His commitment has earned our journal a place today in 5 of the world's leading indexers and impact factors, 20 databases, 7 evaluation systems and 8 national and international directories and repositories. Nowadays, *Apunts. Educació Física i Esports* is the scientific journal with the longest tradition in our field, the most read in Spanish and Catalan and the best known internationally, mainly in Latin America and other Spanish-speaking countries.

Javier Olivera saw himself as a humanist by both training and character, a restless person who was always devoted and dedicated to sport and physical education as an athlete, a basketball coach and as a physical education teacher. He was also a scholar of the life, thought and work of José María Cagigal Gutiérrez, the subject of his doctoral thesis and about which he published a book and numerous articles.

A good educator is naturally formed in a bright environment (a real lighthouse) in the process of personal construction of the student; contributes to the enrichment of the student's quality of life in relation to their close environment and can help to discern the journey towards happiness. (Olivera, 2009).

Our faculty has unanimously decided to appoint Dr Javier Olivera Betrán as an Honorary Member of *Apunts. Educació Física i Esports* by way of tribute to a great professional, scientist and communicator of physical education and sport.

Thank you for everything, Javier!

Olivera, J. (2009). Anatomia d'un educador. *Apunts. Educació Física i Esports*, 95, 3-4.

Al llarg d'aquests 20 anys al capdavant de la revista, el Dr. Javier Olivera ha sabut no només coordinar un equip de treball format pels consells editorial, científic, de gestió i de redacció, sinó posar-hi aquella força, empenta i saviesa que només ell ha tingut. La seva dedicació ha fet possible que la nostra revista sigui actualment present en 5 dels principals indexadors i factors d'impacte del món, 20 bases de dades, 7 sistemes d'avaluació i en 8 directoris i repositoris nacionals i internacionals. Avui podem afirmar que *Apunts. Educació Física i Esports* és la revista científica de més llarga tradició del nostre àmbit, la més llegida en llengües castellana i catalana i la més coneguda en el context internacional, principalment a l'Amèrica llatina i altres països de parla hispana.

Javier Olivera es definia a si mateix com a humanista tant de formació com de tarannà; una persona inquieta que sempre es va lliurar i dedicar a l'esport i a l'educació física: com a esportista, entrenador de bàsquet i com a professor d'educació física. Estudiós reconegut de la vida, pensament i obra de José María Cagigal Gutiérrez, tema de la seva tesi doctoral i sobre el qual va publicar un llibre i nombrosos articles.

El bon educador esdevé de manera natural un referent lluminós (un veritable far) en el procés de construcció personal de l'educand; contribueix a enriquir la qualitat de vida dels alumnes en relació amb el seu entorn pròxim i pot ajudar a entreveure el viatge cap a la felicitat. (Olivera, 2009).

El nostre col·lectiu de forma unànime ha decidit nomenar el Dr. Javier Olivera Betrán Membre d'honor d'*Apunts. Educació Física i Esports* com a tribut a un gran professional, científic i divulgador de l'educació física i l'esport.

Gràcies per tot, Javier!

Olivera, J. (2009). Anatomia d'un educador. *Apunts. Educació Física i Esports*, 95, 3-4.

Conversing with Javier

“My dear friend Javier,

I am writing to you in the same way we have always done, in the same language, in the same style; I want it to be like one of those daily chats we have had so many of over these long years.

There are many friends who are here today with you and your family and many more who wanted to be here with you today but were unable to come. However, I know that throughout the world, especially your friends in the Americas where they love you so much and in Africa and also in Asia, they are united with us at this time in our feelings and their hearts and strength are here.

Today I feel privileged. I am not the only one; there are many of us, mainly your family, but I am here because I have had the immense privilege of being able to count on your friendship, that you chose me as your friend, as our friend, and that you wanted to share with me so many academic, scientific, personal and human things. It is a privilege to have spent so much unforgettable time together in the office and also away from it, so many intense moments, so many experiences concerning life, knowledge, academia, sports, politics and travelling together, and always with three common denominators:

- Humanity (the immense humanity you have conveyed to everyone who was close to you, to your pupils, to your disciples, to your students, to your readers).
- Knowledge (your wisdom; my friend Javier, you are a scholar, a wise man of science, you are a scientist who has given much to sport and physical activity, and your “Olivera” method will remain forever and will be extended to become a reference framework).
- Your values. Everything is important. Yet please allow me, my friend Javier, to dwell on this last factor: the values of honesty, responsibility, service, moral and ethical integrity, enormous generosity and fair play. You are a born competitor, yet one of those who see in competition a need to improve, to seek out new challenges, not just for yourself but rather to share them.

Conversant amb en Javier

“Apreciado amigo Javier,

Me dirijo a ti de la misma manera que siempre hemos hecho tú y yo, en el mismo idioma, en la misma forma, quiero que sea como una conversación cotidiana de las muchas que hemos tenido durante estos largos años.

Somos muchos los amigos que estamos hoy aquí contigo y con tu familia, y muchísimos más los que querían estar también, pero no les ha sido posible, aunque sí sé, me consta, que en todo el mundo, y especialmente los amigos del continente americano donde tanto te quieren y en África y también en Asia, están en estos mismos instantes unidos a nosotros en el sentimiento y están aquí sus corazones y su fuerza.

Hoy me siento un privilegiado. No soy el único, somos muchos, principalmente tu familia, pero estoy aquí porque he tenido el inmenso privilegio de poder contar con tu amistad, que me hubieras elegido como amigo tuyo, como amigo nuestro, y que hayas querido compartir conmigo tantas cosas académicas, científicas, personales, humanas. Es un privilegio haber pasado juntas tantas horas inolvidables en el despacho y fuera de él, tantos momentos intensos, tantas experiencias de vida, de conocimiento, académicas, de deporte, de política, de viajes juntos, y siempre con tres denominadores comunes:

- La humanidad (la inmensa humanidad que has transmitido a todos los que estábamos cerca de ti, a tus pupilos, a tus discípulos, a tus alumnos, a tus lectores).
- El conocimiento (tu sabiduría, amigo Javier eres un erudito, un hombre sabio de ciencia, eres un científico que ha dado muchísimo al deporte y a la actividad física, tu método “Olivera” quedará para siempre y se extenderá para consolidarse como un marco de referencia).
- Tus valores. Todo es importante, pero permíteme, amigo Javier, que me detenga en este último elemento: los valores de la honradez, de la responsabilidad, del servicio, de la integridad moral y ética, de la generosidad inmensa, del *fair-play*, eres un competidor nato, pero de los que ven en la competición una necesidad de superación, de búsqueda de nuevos retos, pero no para ti, sino para compartirlos.

You have won many times; you are a born winner. But when you have lost or you have not been happy with the result, you have always accepted it with integrity and an extraordinary ability to know how to lose. Today you have lost a tough match; it was not easy for us as the opponent was far superior to us, to your strength. Yet you have battled as always, you have never given up on the ball, and as a team man you have done the most important thing there is in sport, that environment which is our life, what we are about as professionals and good team members: you have trusted the coach and their coaching staff. That is because you have been a coach, so you know perfectly well what this is all about. You know what the rules of the game are and how to behave on the pitch. So as an expert player you told the coach to play you in the position they considered best, that given the imbalance of forces on the playing field, if they wanted to experiment with a new tactic or strategy, as a man of science you supported them in any idea they had for the good of sport and future players in other similar matches.

We lost, it is true, and now we are on the pitch crying about our defeat and it has not given us a chance for revenge. The revenge you wanted so much and asked for when you lost a friendly game, today it will not give that chance to us. And do you know why it will not give it to us? Because it knows that in the next game you are bound to win.

There is no denying that we have lost the match. Yet you have won the competition, you have won the competition of life. In sport as in life, the real winners are the ones whose victories and feats everyone recalls, people know their results, the ones who over time are remembered along with what they did and what they contributed.

You have not only won this competition, but you are now with Cagigal and a few other select people, one of the world leaders. Well done, champ!

I joined the INEFC in Lleida as a lecturer when I was very young. You welcomed me and supported me in your office with Paco. Shortly after I joined, you invited me/us to Murillo in what was my first activity with a group of lecturers (the ones who at that time were dubbed Atlético Osasuna) and there we will see each other again, my friend Javier”.

Dr Andreu Camps i Povill

Letter read at Javier's Funeral Service
Barcelona, 22 December 2018

Has ganado muchas veces, eres un ganador nato, pero cuando has perdido o no te ha convencido el resultado siempre lo has asumido con entereza y con un saber hacer extraordinario. Hoy has perdido un partido difícil, no lo teníamos fácil, el contrincante era muy superior a nosotros, a tus fuerzas, pero has peleado como siempre, no has dado un balón por perdido, y como hombre de equipo, has hecho lo más importante que existe en el deporte, ese medio que es nuestra vida, nuestro sentido de ser profesional y buena parte del personal: has confiado en el entrenador y en todo su cuerpo técnico, porque como tú has sido entrenador, sabes perfectamente de qué va esto, sabes cuáles son las reglas del juego y cómo comportarse en el campo y, cual jugador experto, le has ofrecido al entrenador que te hiciera jugar en la posición que considerase más oportuna, que, ante el desequilibrio de fuerzas en el terreno de juego, si quería experimentar una nueva táctica o estrategia, cual hombre de ciencia, tú le apoyabas en cualquier idea que tuviera para el bien del deporte y de los futuros jugadores en otros partidos similares.

Perdimos, es verdad, y ahora estamos en el campo llorando nuestra derrota, y este no nos ha querido dar revancha. Esas revanchas que tanto deseabas y pedías cuando perdías una pachanga, hoy no nos la quiere dar y ¿sabes por qué no nos la quiere dar? Porque sabe que en la siguiente le ganabas seguro.

El partido lo hemos perdido, cierto, pero la competición la has ganado, has ganado la competición de la vida, en el deporte como en la vida solo, de verdad, son ganadores aquellos de los que todo el mundo recuerda su victoria, su hazaña, que todos conocen sus resultados, aquellos de los que pasado el tiempo se acuerdan de él y de lo que hizo, de lo que aportó.

Tú no solo has ganado esta competición, sino que eres, junto a Cagigal y otros pocos selectos, uno de los referentes mundiales. ¡¡¡Bravo, campeón!!!

Entré de muy jovencito como profesor en el INEFC de Lleida, me acogiste y me acompañaste en tu despacho junto con Paco, al poco de entrar me/nos invitaste a Murillo, fue mi primera actividad colectiva con un conjunto de profesores (los que en ese momento les apodaron Atlético Osasuna) y allí nos volveremos a ver amigo Javier”.

Dr. Andreu Camps i Povill

Carta llegida en el funeral de Javier
Barcelona, 22 de desembre de 2018